
ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ПРИМЕНЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ

Алексей Кирсанов*
Алексей Попович**

DOI 10.24833/2073-8420-2019-1-50-25-31



***Введение.** Правовая регламентация защиты авторских прав с помощью технических средств в Соединенных Штатах Америки (далее – США) на сегодняшний день представляется наиболее развитой. Это обусловлено тем, что правоприменение в этой области в США формируется на протяжении более одного столетия и за это время был накоплен серьезный опыт. Вместе с тем, США посредством принятия Закона об авторском праве цифрового тысячелетия 1998 г. первыми имплементировали в свое законодательство Интернет-договоры ВОИС, установившие правовое регулирование использования технических средств защиты на международном уровне. В связи с этим правовые подходы к регулированию использования технических средств защиты авторских прав представляют особый интерес как с научной точки зрения, так и с точки зрения правоприменения. Статья посвящена исследованию правовых основ использования технических средств защиты авторских прав в США.*

***Материалы и методы.** Методологическую основу исследования составили следующие общенаучные и специальные методы познания правовых явлений и процессов: диалектический, формально-юридический, сравнительно-правовой, формально-логический, структурно-функциональный.*

***Результаты исследования.** В рамках проведенного исследования авторами было установлено, что законодательство США регламентирует не только запрет на обход технических средств защиты авторских прав, но и устанавливает изъятия из-под такого запрета, что именуется «доктриной свободного использования произведений», которая детально определяет случаи, когда лицо вправе на законных основаниях получить доступ к соответствующему произведению. Законодательство США также определяет критерии, согласно которым техническое средство защиты авторского права признается таковым. Для этого необходимо соблюдение двух условий: эффективный контроль за доступом к охраняемому произведению и эффективная защита авторского пра-*

* **Кирсанов Алексей Николаевич**, кандидат юридических наук, доцент кафедры гражданского права и процесса и международного частного права Юридического института Российского университета дружбы народов, Россия.

e-mail: aleksey-kirsanov@mail.ru
ORCID ID: 0000-0001-8382-3544

** **Попович Алексей Анатольевич**, аспирант кафедры гражданского права и процесса и международного частного права Юридического института Российского университета дружбы народов, Россия.

e-mail: alexey_popovich@bk.ru
ORCID ID: 0000-0001-8334-4615

ва. Анализ действующего законодательства США позволяет прийти к выводу о достаточно эффективных мерах гражданско-правовой защиты и развитости института гражданско-правовой ответственности, которая наступает за правонарушения, связанные с обходом технических средств защиты.

Обсуждение и заключение. Исследована «доктрина свободного использования произведений», определены случаи ее применения. Проанализированы подходы законодателя в США к определению технических средств защиты авторских прав. Исследован механизм и условия применения гражданско-правовой ответственности в случае установления обхода технических средств защиты авторских прав.

Введение

В США практика правового регулирования применения технических средств защиты насчитывает более одного столетия.

04 марта 1909 года впервые в мировой истории был принят акт, ставший результатом кропотливой работы, проделанной в течение нескольких лет - Закон об авторском праве. Его содержание - результат компромисса между различными точками зрения. Он во многом содержал экспериментальные положения. Этим и был обусловлен ряд недостатков, отразившихся в правоприменительной практике.

В дальнейшем нормы данного закона частично перешли в раздел 17 Свода законов США. Это говорит о том, что ряд положений все же удостоился почетного места ввиду их эффективности. Они стали основой для принятия обновленного Закона об авторском праве 1976 года.

К концу 20 века правовая система США насчитывала более трех десятков законодательных актов, которые в том числе регулировали особенности применения технических средств защиты. Они требовали некоторой систематизации, изменения, устранения архаизмов. Итак, в феврале 1993 года президент США организовал рабочую группу, которая именовалась как Information Infrastructure Tax Force (ИТФ). Перед данной группой была поставлена задача по устранению неточностей законодательства об интеллектуальной собственности. К июлю 1994 года на всеобщее обсуждение был представлен проект Green paper, который подвергся критике со стороны общественности. В сентябре 1995 года вышел в свет доработан-

ный проект, получивший имя White Paper. В последнем проекте были учтены точки зрения различных кругов, в том числе научно-исследовательских организаций. Рабочая группа пришла к выводу о том, что коренные изменения существующего законодательства не требуются, однако необходимо учесть те сложности, которые были привнесены цифровой эпохой [3].

К 28 октября 1998 года был принят Закон об авторском праве цифрового тысячелетия (Digital Millennium Copyright Act) (далее - Закон об авторском праве 1998 года). Его положения вступили в силу в течение 2-3-летнего периода¹. Он стал актом имплементации Договоров ВОИС об авторском праве и по исполнению и фонограммам.

Исследование

Основы правового регулирования использования технических средств защиты заложены в §1201 Закона об авторском праве 1998 года. С.М. Мирзоян подчеркнул, что в данном разделе подробно регламентируется не только сам запрет на обход технических средств защиты, но и изъятия из-под такого запрета [2. С. 8].

Так, любому лицу запрещается осуществлять обход технических средств защиты. Кроме того, под запрет попадают действия, связанные с производством, ввозом, публичной офертой, транспортировкой компонентов, предназначенных для обхода технических средств защиты.

В этой связи стоит обратить особое внимание на судебную практику в США, сложившуюся в части применения технических средств защиты. Она касается применения «доктрины свободного использования про-

¹ PUBLIC LAW 105-304—OCT. 28, 1998. DIGITAL MILLENNIUM COPYRIGHT ACT// <https://www.gpo.gov/fdsys/pkg/PLAW-105publ304/pdf/PLAW-105publ304.pdf> (дата обращения: 15.08.2018).

изведений». Суть данной концепции в контексте применения технических средств заключается в том, что любое лицо вправе на законных основаниях получить доступ к произведению. Именно в этом случае запрещен обход технического средства защиты. При этом в деле *Universal City Studios, Inc. v. Corley* было установлено, что доктрина свободного использования произведения не применяется буквально (в своем абсолютном значении), если результат интеллектуальной деятельности не защищен техническим средством защиты². Значит, если автор передает свое произведение публичности без наложения на доступ к нему определенных ограничений, то из этого следует, что произведение может использоваться каждым без ограничений [4].

При этом в ряде случаев подобный запрет не распространяется на лиц, которые осуществляют такой обход исходя из существа проводимых ими работ. Как правило, под запрет не попадают результаты интеллектуальной деятельности, используемые в образовательных целях, а также те, которые сочтет необходимым Директор Библиотеки Конгресса США. Последний осуществляет публикацию данных о классах работ или круге лиц, которые не подпадают под указанный запрет. Запрещается расширительное толкование вышеприведенных положений. Это означает, что они понимаются в буквальном смысле и отход от них ни при каких обстоятельствах недопустим.

Отмечено, что правила об обходе технических средств защиты не распространяются на библиотеки, образовательные учреждения, некоммерческие архивы. При этом такое изъятие носит функциональный характер, так как связано с осуществлением деятельности таких учреждений. При этом незаконное распространение результатов интеллектуальной деятельности, на которые распространяется техническое средство защиты, недопустимо ни при каких обстоятельствах, тем более с целью извлечения прибыли. Положение об изъятии таких учреждений из-под запрета не может использоваться для легализации незаконного распространения защищаемых результатов интеллектуальной деятельности.

Доступ, полученный пользователем при посещении таких организаций, также помимо запрета на копирование и распространение ограничивается целью использования

(образовательная, исследовательская и т.п.). Устанавливается правило о разумности срока, который определяется исходя из предназначения результата интеллектуальной деятельности. К примеру, лицо использует научный труд для исследовательской работы. Сроком, достаточным для его использования, будет считаться период времени, объективно необходимый для его прочтения, обработки и правомерного цитирования.

Результаты интеллектуальной деятельности, идентичные копии которых находятся в таких учреждениях, должны быть открыты для любого пользователя, реализующего исследовательскую или образовательную деятельность, а не только для лиц, аффилированных с учреждением [7]. При этом библиотечное или образовательное учреждение вправе использовать собственные технические меры, которые предотвращают незаконное копирование информации, предоставленной пользователю, к примеру, аутентификация, открытие файла только для чтения и т.п.

При этом правило о допустимости использования без согласия автора результатов интеллектуальной деятельности вышеуказанными учреждениями распространяется только в тех случаях, когда использование его идентичной копии считается единственно разумным в конкретной ситуации. К примеру, экспонат в музее образовательного учреждения может быть в единственном экземпляре. В данном случае неразумно демонстрировать посетителям копию такого объекта, так как его уникальность потеряется.

Указанный запрет также не распространяется на работников спецслужб, которые осуществляют оперативно-розыскную деятельность в установленном порядке. При этом если такие лица будут применять обход технических средств защиты в личных целях, они не подпадают под льготу.

Запрет на распространение компонента или его части также применяется в следующих случаях:

1. если такие компоненты, в первую очередь, предназначены для обхода технических средств защиты;
2. если атакуемое техническое средство защиты используется строго в коммерческих целях;
3. если компоненты, предназначенные для обхода, появляются на рынке товаров и услуг именно с этой целью.

² *Universal City Studios, Inc. v. Corley*. 273 Federal 3d 429 (2nd Cir. 2001).

Принятие подобных положений обусловило крах позиции Верховного Суда США, признающей добросовестным копирование телепередачи с целью переноса времени просмотра в домашних условиях. Итак, рассматривалось дело *Sony Corporation of America v. Universal City Studios* в 1984 году. Компания Sony косвенно обвинялась в том, что пользователи с помощью ее продукции осуществляли копирование телепередач, что, по мнению истца, существенно снижало уровень просмотров по телевизору или в кинотеатрах. Ответчик ссылался на то, что такое копирование является добросовестным, так как пользователи продукции Sony осуществляли подобное копирование исключительно с целью домашнего просмотра, а не дальнейшего распространения. Суд счел, что привлечение Sony к ответственности невозможно, так как ее вина лишь косвенная. Это невозможно также и в тех случаях, когда копирование признается запрещенным.

Согласно закону для признания чего-либо техническим средством защиты необходимо соблюдение двух условий:

1. такой объект осуществляет декодирование, расшифровку, удаление или иной способ, применяемый без согласия правообладателя (т.е. эффективная защита авторских прав);
2. он обеспечивает эффективный контроль за доступом к охраняемому результату интеллектуальной деятельности.

При этом никакие действия не могут быть направлены на ограничение использования телекоммуникаций, потребительской электроники, компьютерной техники.

Нарушением интеллектуальных прав правообладателя не будет также являться преодоление технических средств защиты при авторизации пользователя. Следовательно, авторизация сама является техническим средством защиты.

Допустимо создание компонентов, направленных на преодоление технических средств защиты в аналитических и идентификационных целях в соответствии с тем, что было рассмотрено ранее. Это означает, что, во-первых, такая программа должна быть совместимой с другим ПО, а, во-вторых, информация, полученная при помощи использования таких компонентов, использоваться только в разрешенных законом случаях. В целях идентификации могут использоваться персональные данные пользователя. При этом персональные данные пользователя должны использоваться толь-

ко с целью предоставления доступа к защищаемой информации.

Допустимыми действиями в соответствии с Законом об авторском праве 1998 года также являются:

1. получение копии результата интеллектуальной деятельности законным путем;
2. обход технических средств защиты с целью проведения шифровки, а также испытаний созданного им технического средства защиты. К примеру, лицо обходит техническое средство, используемое для защиты научного исследования, для того чтобы протестировать техническое средство защиты, созданное им;
3. обход технических средств защиты, если лицо предприняло все возможные действия для получения доступа к результату интеллектуальной деятельности.

При квалификации действий, которые могут быть использованы в качестве оснований освобождения от ответственности за обход технических средств защиты, необходимо учитывать следующие аспекты:

1. действительно ли информация, полученная в результате обхода технических средств защиты, использовалась с познавательной целью или в рамках совершенствования технологии;
2. распространялась ли полученная информация таким образом, который нарушал бы право на неприкосновенность частной жизни;
3. получило ли лицо, осуществляющее такой обход, уровень образования, который необходим для возможности осуществления таких действий;
4. обладает ли лицо, осуществившее обход средств защиты, уведомлением по факту правообладателя результата интеллектуальной деятельности о получении доступа к таковому, когда законом такое уведомление не предусмотрено.

Обход технических средств защиты недопустим, когда последние применяются для ограничения доступа несовершеннолетних к результатам интеллектуальной деятельности. При этом ограничение такого доступа должно быть правомерным и не нарушать права несовершеннолетних [5].

В качестве разновидности технического средства защиты в Законе об авторском праве 1998 года фигурирует техническое средство, которое ограничивает доступ к телепередачам и каналам телевизионного вещания. Для этого лицо в целях правомерного получения доступа как бы понуждается к заключению абонентского договора.

Кроме того, закон предъявляет определенные требования к устройствам (в том числе приводя их перечень), воспроизводящим результаты интеллектуальной деятельности. Подобная норма позволяет исключить из гражданского оборота те устройства, которые могут позволить осуществлять незаконное копирование.

Также в результате принятия Закона 1998 года были внесены изменения в Закон об авторском праве 1976 года (статья 512), которые связаны с ответственностью провайдера. Так, провайдер не несет ответственности в следующих случаях:

1. если выступает исключительно в роли передатчика данных, однако не совершает других неправомерных действий;
2. если пользователь размещает информацию с нарушением авторских прав, а провайдер не обладает информацией о наличии таких материалов и не получает прямой выгоды от их размещения;
3. в случаях, описанных выше, в отношении поисковых машин – если предоставляются гиперссылки на материалы, размещенные с нарушением авторских прав.

Как отмечает Ф.А. Куликов-Костюшко, последние два пункта являются спорными, так как по ним отсутствует какая-либо судебная практика [1]. Кроме того, подобные положения никоим образом не охраняют права автора размещенного в сети Интернет результата интеллектуальной деятельности, так как отследить факт размещения информации под силу только провайдеру. Однако последнее положение не вызывает больших опасений, поскольку лицо, которое получает доступ к произведению, не защищенному техническими мерами, считается получившим такой доступ правомерно. В случае, если провайдер убеждается в том, что информация размещена с указанием источника, то следует считать действия такого провайдера правомерными [6].

В §1203 Закона об авторском праве 1998 года содержатся положения о гражданско-правовой ответственности и иных методах ограничения лица, совершившего обход технических средств защиты.

Так, при осуществлении данного гражданского правонарушения лицо, чье право подразумевается нарушенным, вправе обратиться в суд. Судебный орган в этом случае обладает следующим перечнем полномочий:

1. издать судебный запрет (временный или постоянный) на осуществление действий, нарушающих права правообладателя результата интеллектуальной деятельности;

2. наложить арест на устройство, которое послужило реализации такого обхода;

3. взыскать с нарушителя суммы расходов, понесенных правообладателем в целях восстановления нарушенного права;

4. присудить оплаты расходов на услуги адвоката выигравшей стороне;

5. присудить уничтожение вышеуказанного устройства.

В целом ущерб, согласно Закону об авторском праве 1998 года, может выражаться двумя способами:

1. реальный ущерб;
2. статутные убытки.

Лицо, обратившееся в суд за защитой нарушенного права, вправе требовать возмещения в рамках одного из перечисленных вариантов, который, по его мнению, будет наилучшим образом отражать характер содеянного.

Под реальным ущербом понимаются фактически понесенные расходы потерпевшей стороной вследствие совершения нарушителем неправомерных действий. Если потерпевшая сторона желает возместить реальный ущерб, она должна заявить о его наличии до вынесения судом решения.

Если ущерб как таковой отсутствует, то сторона вправе требовать возмещения так называемых статутных убытков, т.е. той суммы, которая предусмотрена в Законе об авторском праве 1998 года. Она варьируется в пределах от 200 до 2500 долларов США.

При этом законодатель установил возможность увеличения ответственности правонарушителя при осуществлении повторного нарушения права. Если повтор имеет место в течение 3 лет с момента вынесения решения суда, то суд вправе увеличить размер возмещения до 3 раз [8].

По общему правилу предполагаемый нарушитель несет бремя доказывания своей невиновности. При этом если нарушитель не знал и не мог знать, что его действия являются незаконными, то суд вправе уменьшить размер ответственности. Некоммерческие библиотеки, архивы, а также образовательные учреждения освобождаются от бремени доказывания, так как презюмируются невиновными.

Результаты исследования

Проведенный анализ законодательства и судебной практики США позволяет сделать вывод, что США наиболее детально регламентируют использование технических средств защиты авторских прав. Зако-

ном установлены положения относительно определения технического средства защиты как способа эффективного контроля за доступом к объекту авторского права и защиты правообладателя объекта авторского права, определено понятие «обход технического средства защиты», регламентированы действия лиц, которые не квалифицируются как нарушение функционирования или обход технического средства защиты, а также устанавливается ответственность за нарушение правил о запрещении обхода технического средства защиты.

Заключение

Закон США об авторском праве 1998 года обеспечивает баланс интересов автора произведения или иного законного правообладателя, а также добросовестного пользователя. При этом в ряде случаев «победу» одерживает именно добросовестный пользователь, так как Конгресс США может каждые три года пересматривать предписания, ограничивающие неблагоприятные последствия в рамках ненарушающего использования результата интеллектуальной деятельности.

Литература:

1. Куликов-Костюшко Ф.А. Технические средства защиты произведений, охраняемых авторским правом // Информационные ресурсы России. 2005. № 5. URL: <http://www.aselibrary.ru>.
2. Мирзоян С.М. Охрана авторских прав в России и США: сравнительно-правовой анализ. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата юридических наук. МГИМО МИД России. Москва, 2004.
3. Щахмалова Н.А. Что предлагают США для правовой охраны технических средств защиты авторских прав? // Патенты и лицензии. 2000 // URL: <http://www.rbis.su>.
4. Beebe, Barton. An Empirical Study of U.S. Copyright Opinions, 1978-2005 // 2nd Annual Conference on Empirical Legal Studies Paper. URL: <http://ssrn.com>.
5. Bentley J. Olive. Anti-Circumvention and Copyright Management Information: Analysis of New Chapter 12 of the Copyright Act // 1 North Carolina Journal of Law and Technology. 2000.
6. Mark Elmslie Simon Portman. Intellectual Property. 1st Edition. Chandos Publishing. 2006.
7. Melville B. Nimmer, David Nimmer. Nimmer on Copyright. 2002.
8. Securing Intellectual Property. Protecting Trade Secrets and Other Information Assets. 1st Edition. Butterworth-Heinemann. 2008.
9. Волгин О.С. От общества массового потребления к творчеству // Человек и общество в контексте современности. Т. 2. М., 2017.
10. Волгин О.С. Владимир Соловьёв о значении государства // Философские науки. 2015. № 8.
11. Иванов Д.В., Гликман О.В. Международное право: основные понятия, схемы, таблицы, документы: учебное пособие. М., 2010.
12. Молчаков Н.Ю., Якунин В.И. Феномен Трампа и американская система разделения властей // Вестник МГИМО-Университета. 2018. № 1.

LEGAL BASIS FOR THE USE OF TECHNICAL MEANS OF COPYRIGHT PROTECTION IN THE USA

Introduction. *The legal regulation of the copyright protection through technical means in the United States of America (hereinafter referred to as the USA) is by far the most developed. This is due to the fact that law enforcement in this area in the USA has been formed for over more than one century and over this time, a lot of experience has been accumulated. At the same time the USA, through the adoption of the Digital Millennium Copyright Act of 1998, were the first to implement in its legislation the WIPO Internet treaties that established the legal regulation of the use of technical*

protection at the international level. In this regard legal approaches to regulating the use of technical means of copyright protection are of particular interest both from the scientific point of view and from the point of view of law enforcement. The article is devoted to the study of the legal basis for the use of technical means of copyright protection in the USA.

Materials and methods. *The methodological ground of the research include the following general scientific and special methods of cognition of legal phenomena and processes: dialectical, formal-legal, comparative-legal, formal-logical, structural-functional.*

Results. The authors found that US law regulates not only the ban on circumvention of technical means of copyright protection, but also establishes exemptions from this ban, which is called «the doctrine of free use of works», which details the cases when a person has the right on legal grounds to get access to a certain work. The US legislation also defines the criteria according to which the technical means of copyright protection is recognized as such. Two conditions must be met in this regard: effective control over access to the protected work and effective protection of copyright. Analysis of the US current legislation allows us to come to a conclusion about sufficiently effective measures of civil-law protection and the development of the institution of civil liability, which is for offenses related to circumvention of technical means of protection.

Discussion and Conclusions. The «doctrine of free use of works» has been explored, and cases of its

application have been determined. The approaches of the legislator in the USA to the definition of technical means of copyright protection are analyzed. The mechanism and conditions for applying civil liability in the case of establishing the circumvention of technical means of copyright protection are investigated.

Alexey N. Kirsanov,
Candidate of Science (Law), Associate Professor with the Department of Civil Law and Procedure and International Private Law, Law Institute of RUDN University, Russia

Alexey A. Popovich,
Research Student with the Chair of Civil Law and Procedure and International Private Law, Law Institute of RUDN University, Russia

Ключевые слова:

авторские права, технические средства защиты авторских прав, интеллектуальные права, право интеллектуальной собственности, гражданское право, международное право, интернет-договоры ВОИС, законодательство США, доктрина свободного использования произведений

Keywords:

copyrights, digital rights management, intellectual property rights, intellectual property law, civil law, international law, Internet agreements of WIPO, US law, doctrine of free use of works

References:

1. Kulikov-Kostjushko F.A., 2005. Tehnicheskie sredstva zashity proizvedenij, ohranjaemyh avtorskim pravom [Technical means of protection of works protected by copyright]. *Informacionnye resursy Rossii [Informational Resources of Russia]*. № 5. URL: <http://www.aselibrary.ru>.
2. Mirzojan S.M., 2004. Ohrana avtorskih prav v Rossii i SShA: sravnitel'no-pravovoj analiz [Protection of copyright in Russia and the United States: a comparative legal analysis.]. Avtoreferat dissertacii na soiskanie uchenoj stepeni kandidata juridicheskikh nauk. Moscow.
3. Shhahmalova N.A., 2000. Chto predlagajut SShA dlja pravovoj ohrany tehnicheskikh sredstv zashity avtorskih prav? [What do the US offer for legal protection of technical means of copyright protection?]. *Patenty i licenzii [Patents and Licenses]*. URL: <http://www.rbis.su>.
4. Beebe, Barton. An Empirical Study of U.S. Copyright Opinions, 1978-2005. 2nd Annual Conference on Empirical Legal Studies Paper. URL: <http://ssrn.com>.
5. Bentley J. Olive, 2000. Anti-Circumvention and Copyright Management Information: Analysis of New Chapter 12 of the Copyright Act. *1 North Carolina Journal of Law and Technology*.
6. Mark Elmslie Simon Portman, 2006. Intellectual Property. 1st Edition. Chandos Publishing.
7. Melville B., 2002. Nimmer, David Nimmer. Nimmer on Copyright.
8. Securing Intellectual Property. Protecting Trade Secrets and Other Information Assets. 1st Edition. Butterworth-Heinemann. 2008.
9. Volgin O.S., 2017. Ot obshchestva massovogo potrebleniya k tvorchestvu [From mass society towards mass creativity]. *Chelemek i obshchestvo v kontekste sovremennosti [Person and society in the context of contemporaneity]*. Vol. 2. Moscow.
10. Volgin O.S., 2015. Vladimir Solovyov o znachenii gosudarstva [Vladimir Solovyov on the meaning of State]. *Filosofskie nauki [Russian journal of philosophical sciences]*. № 8.
11. Ivanov D.V., Glikman O.V., 2010. Mezhdunarodnoe pravo: osnovnye ponitiia skhemy, tablitsy, dokumenty : uchebnoe posobie [International Law: main categories, schemes, tables, documents: a textbook]. Moscow.
12. Molchakov N.Yu., Yakunin V.I. 2018. Fenomen Trampa i amerikanskaya sistema razdeleniya vlastei [The phenomenon of Trump and the American System of Separation of Powers]. *Vestnik MGIMO-Universiteta [MGIMO Review of International Relations]*. Volume 58. No. 1. P.42-62.